



将执行令状送交存档（政府部门）

本步骤指南只提供一般指引，概述关于利用综合法院案件管理系统送交文件的一般程序，当中的截图只用作一般说明，未必特指某案件/文件。





项目	步骤	参考截图
1.	<p>登入用户帐户</p> <p>由政府部门机构用户登入</p> <p>[注：如需更多资讯，请参阅「登入及登出帐户」的相关步骤指南。]</p> <p>机构用户帐户持有人须已获妥为编配以适当用户身分处理有关案件。</p> <p>[注：如需更多资讯，请参阅「设定预设的机构用户帐户及编配法庭案件」标题下的相关步骤指南。]</p>	<p>机构用户</p> 
2.	<p>使用电子存档功能</p> <p>选择法院级别，例如「区域法院」></p> <p>按「电子存档」></p> <p>选择「送交文件」></p>	
3.	<p>选择所需功能</p> <p>选择「就现有案件送交文件」></p> <p>剔选「本人确认已阅读并明白以上的《发送人须知》」方格></p> <p>按「下一步」></p>	<p>送交文件</p> <p>发送人须知</p> <p>与电子法院进行电子交易</p> <p>1. 司法机构门户网站由司法机构运作，为已登记成为综合法院案件管理系统用户的法律执业者、政府部门和无律师代表诉讼人提供平台，以便通过电子方式送交文件至电子法院，以及与电子法院进行其他电子交易。</p> <p>根据《法院程序(电子科技)条例》(第638章)第32条，终审法院首席法官可借刊登于宪报的实施公告，就某特定电子法院或某类别或种类的法律程序指明开始使用电子科技的日期，借此分阶段推行就法院程序应用电子科技。请参阅由终审法院首席法官发出现行有效的实施公告。</p> <p>2. 发送人须根据适用的法例、相关的实务指示及/或任何由法官及司法人员所发出的具体命令或指示，遵守呈交文件及/或付款的时限规定。</p> <p>.....</p> <p>20. 有关详情，请参阅关于使用司法机构综合法院案件管理系统的详细技术要求的行政指示。</p> <p>其他</p> <p>21. 如本须知的英文版本与中文译本存在任何差异，概以英文版本为准。</p> <p>就现有案件送交文件</p> <p><input checked="" type="checkbox"/> 本人确认已阅读并明白以上的《发送人须知》。</p> <p>下一步</p>

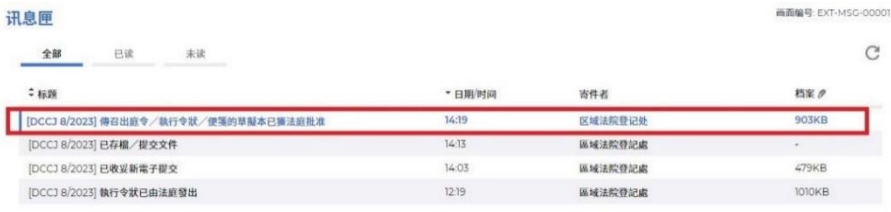

项目	步骤	参考截图
4.	<p>输入案件编号</p> <p>输入「案件编号*」></p> <p>在「与讼费评定法律程序有关?*」中选「否」></p> <p>按「下一步」></p>	<p>第一步：输入案件编号</p> 
5.	<p>上载文件</p> <p>a. 扣押债务人财产令状</p> <p>在「文件名称*」下选择「扣押债务人财产令状」></p> <p><i>[或其他合适的文件, 例如 (土地) 管有令状(俗称收楼令)]</i></p> <p>在「用途*」中选择「以供审批草拟本」></p> <p>在「文件语言*」中选择语言></p> <p>在「存档文件的一方*」及「存档文件所针对的一方」中勾选适当的方格></p> <p>按「上载」></p> <p>按「浏览档案」并选择文件></p>	<p>第二步：上载文件</p> <p>上载以下两类文件：</p> <p>a) 扣押债务人财产令状</p> <p>b) 便笺</p> <p>拟上载的第一类文件 - 扣押债务人财产令状</p> 

项目	步骤	参考截图
	<p>[注：你也可以使用「将档案拖放到此处」功能上载文档。详情请参阅「使用拖放功能上载文件」的步骤指南。]</p>	
<p>6.</p>	<p>预览已上载文件</p> <p>「已上载文件」下显示文件名称</p> <p>按「预览」查看文件的影像</p> <p>如上载文件无误，按「确定」></p> <p>如上载文件有误，按「删除」></p>	
<p>7.</p>	<p>上载文件</p> <p>b. 便笺</p> <p>「文件名称*」一栏已预选「便笺」></p> <p>「用途*」一栏已预选「以供审批草拟本」></p> <p>在「文件语言*」中选择语言></p> <p>在「存档文件的一方*」及「存档文件所针对的一方」中剔选适当的方格></p> <p>按「上载」></p> <p>按「浏览档案」并选择文件></p>	<p>拟上载的第二类文件 - 便笺</p> 


项目	步骤	参考截图
	<p>[注：你也可以使用「将档案拖放到此处」功能上载文档。详情请参阅「使用拖放功能上载文件」的步骤指南。]</p> <p>重复项目 6 的步骤以预览已上载的文件。</p> <p>按「下一步」></p>	
<p>8.</p>	<p>确认存档详情</p> <p>如存档详情无误，按「确认」></p> <p>在「确认要继续？」对话框中按「确定」></p> <p>如存档详情有误，按「返回」回到刚才的步骤更正输入的资料>></p>	<p>第三步：确认存档详情</p> 

项目	步骤	参考截图
		<p>弹出确认继续对话框</p> 
9.	<p>认收</p> <p>按「储存认收通知」></p> <p>在弹出的「确认下载档案？」对话框中按「下载」</p> <p>按「开启档案」提取认收通知></p>	<p>第四步：认收</p> 

项目	步骤	参考截图
10.	<p>认收讯息发送至机构用户的讯息匣</p> <p>按「首页」></p> <p>进入讯息匣></p> <p>点击讯息标题以阅读内容</p>	<p>登入后显示讯息匣及所载讯息的标题</p>  <p>点击讯息标题以阅读内容和随文附件</p> 
11.	<p>司法机构内部程序</p>	<p>司法机构内部审批后，发送人的综合法院案件管理系统讯息匣便会有讯息</p>
12.	<p>确认讯息发送至机构用户的讯息匣</p> <p>登入及进入讯息匣></p> <p>点击讯息标题以阅读内容</p>	<p>登入后显示讯息匣及所载讯息的标题</p>  <p>点击讯息标题以阅读内容和随文附件</p> 

项目	步骤	参考截图
13.	司法机构内部程序	<p>法庭就申请作出命令/指示以及批准草拟本后，发送人的综合法院案件管理系统讯息匣会有讯息</p> <p>[注：如文件发现有不妥之处，发送人的综合法院案件管理系统讯息匣会另有讯息。]</p>
14.	<p><u>作出命令/指示及草拟本已获批准的讯息发送至机构用户的讯息匣</u></p> <p>登入及进入讯息匣></p> <p>点击讯息标题以阅读内容</p>	<p>登入后显示讯息匣及所载讯息的标题</p>  <p>点击讯息标题以阅读内容和随文附件</p> 
15.	<u>使用电子存档功能以及重复第一步：输入案件编号</u>	重复项目 2 至 4 以进入电子存档功能，然后重复第一步：输入案件编号
16.	<p><u>上载文件</u></p> <p>a. 扣押债务人财产令状</p> <p>在「文件名称*」中选择「扣押债务人财产令状」</p> <p>[或其他合适的文件，例如(土地)管有令状(俗称收楼令)]</p> <p>在「用途*」中选择「以供盖章」></p>	<p>第二步：上载文件</p> <p>上载以下三类文件：</p> <ol style="list-style-type: none"> 扣押债务人财产令状 便笺 函件

项目	步骤	参考截图
	<p>输入「获批准草拟本的文件参考编号*」></p> <p>[注：获批准草拟本的文件参考编号可于法院批准的草拟本找到。]</p> <p>在「文件语言*」中选择语言></p> <p>在「存档文件的一方*」及「存档文件所针对的一方」中勾选适当的方格></p> <p>按「上载」></p> <p>按「浏览档案」并选择文件></p> <p>[注：你也可以使用「将档案拖放到此处」功能上载文档。详情请参阅「使用拖放功能上载文件」的步骤指南。]</p>	<p>拟上载的第一类文件 - 扣押债务人财产令状</p> <p>就现有案件送交文件 画面编号: EFIL-CMC-00011</p> 

项目	步骤	参考截图
17.	<p>上载文件</p> <p>b. 便笺</p> <p>「文件名称*」一栏已预选「便笺」></p> <p>「用途*」一栏已预选「以供存档」></p> <p>在「文件语言*」中选择语言></p> <p>在「存档文件的一方*」及「存档文件所针对的一方」中剔选适当的方格></p> <p>按「上载」></p> <p>按「浏览档案」并选择文件></p> <p><i>[注：你也可以使用「将档案拖放到此处」功能上载文档。详情请参阅「使用拖放功能上载文件」的步骤指南。]</i></p> <p>重复项目 6 的步骤以预览已上载的文件。</p>	<p>拟上载的第二类文件 - 便笺</p> 

项目	步骤	参考截图
18.	<p>上传文件</p> <p>c. 函件</p> <p>按「新增文件」></p> <p>在「文件名称*」中选择「函件」></p> <p><i>[注：夹附该令状是就之而发出的判决 / 命令的文本以及（凡属须取得许可者）批予许可发出该令状的命令的文本。]</i></p> <p>在「用途*」中选择「以供存档」></p> <p>在「文件语言*」中选择语言></p> <p>在「存档文件的一方*」及「存档文件所针对的一方」中剔选适当的方格></p> <p>按「上载」></p> <p>按「浏览档案」并选择文件></p> <p><i>[注：你也可以使用「将档案拖放到此处」功能上载文档。详情请参阅「使用拖放功能上载文件」的步骤指南。]</i></p> <p>重复项目 6 的步骤以预览已上载的文件。</p> <p>按「下一步」></p>	<p>拟上载的第三类文件 - 函件</p> 

项目	步骤	参考截图																				
19.	<p>确认存档资料</p> <p>如存档详情无误，按「付款」></p> <p>在「继续进行付款？」对话框中按「确定」></p> <p>如存档详情有误，按「返回」回到刚才的步骤更正输入的资料></p> <p><i>[注：付款功能不适用于法律援助署。]</i></p>	<p>第三步：确认存档资料</p>  <p>就现有案件送交文件 画面编号: EFIL-CMC-00012</p> <p>1 输入案件编号 2 上传文件 3 确认资料及付款 4 认收</p> <p>确认存档详情</p> <p>案件编号 DCCJ 8/2023</p> <table border="1"> <thead> <tr> <th>编号</th> <th>文件</th> <th>用途</th> <th>付款项目</th> <th>费用 (港币)</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>1</td> <td> 文件名称 扣押债务人财产令状 文件版本 - 文件语言 中文 </td> <td>以供盖章</td> <td>-</td> <td>-</td> </tr> <tr> <td colspan="5">.....</td> </tr> <tr> <td>3</td> <td> 文件名称 函件 文件版本 - 文件语言 中文 存档文件的一方 第一原告人 Jolly Jolly 存档文件所针对的一方 - 上传档案 函件.pdf(169.78KB) </td> <td>以供存档</td> <td>-</td> <td>-</td> </tr> </tbody> </table> <p style="text-align: right;">总金额: 港币 505.00</p> <p>返回 付款</p> <p style="text-align: center;">  继续进行付款? 取消 确定 </p>	编号	文件	用途	付款项目	费用 (港币)	1	文件名称 扣押债务人财产令状 文件版本 - 文件语言 中文	以供盖章	-	-					3	文件名称 函件 文件版本 - 文件语言 中文 存档文件的一方 第一原告人 Jolly Jolly 存档文件所针对的一方 - 上传档案 函件.pdf(169.78KB)	以供存档	-	-
编号	文件	用途	付款项目	费用 (港币)																		
1	文件名称 扣押债务人财产令状 文件版本 - 文件语言 中文	以供盖章	-	-																		
.....																						
3	文件名称 函件 文件版本 - 文件语言 中文 存档文件的一方 第一原告人 Jolly Jolly 存档文件所针对的一方 - 上传档案 函件.pdf(169.78KB)	以供存档	-	-																		

项目	步骤	参考截图								
20.	<p>缴款</p> <p>选择「未开立跨部门日记账」></p> <p>或</p> <p>选择「已开立跨部门日记账」后输入「跨部门日记账」，然后按「上载」></p> <p>按「继续」></p>	 <p>网上付款服务 画面编号: EPY-COL-0007</p> <p>案件编号 DCCJ 8/2023</p> <p>付款资料</p> <p>电子存档 交易参考编号: E1548000078 交易日期: 29/03/2023</p> <p>总金额: 港币 505.00 付款方式: 跨部门日记账</p> <p><input type="radio"/> 已开立跨部门日记账</p> <p>跨部门日记账 <input type="text"/></p> <p>上载档案 上载</p> <p><input checked="" type="radio"/> 未开立跨部门日记账</p> <p>按“继续”即会以跨部门日记账付款</p> <p>取消 继续</p> <hr/> <p>网上付款服务 画面编号: EPY-COL-0007</p> <p>案件编号 DCCJ 8/2023</p> <p>付款资料</p> <p>电子存档 交易参考编号: E1548000078 交易日期: 29/03/2023</p> <p>总金额: 港币 505.00 付款方式: 跨部门日记账</p> <p><input checked="" type="radio"/> 已开立跨部门日记账</p> <p>跨部门日记账 <input type="text"/></p> <p>上载档案 上载</p> <p><input type="radio"/> 未开立跨部门日记账</p> <p>按“继续”即会以跨部门日记账付款</p> <p>取消 继续</p>								
21.	<p>认收</p> <p>按「储存认收通知」></p> <p>在弹出的「确认下载档案？」对话框中按「下载」></p> <p>按「开启档案」提取认收通知></p> <p>按「储存付款收据」></p>	<p>第四步：认收</p>  <p>就现有案件送交文件 画面编号: EFIL-CMC-00013</p> <p>注意</p> <p>假如文件传送的完成时间是在登记处的非办公时间，则 [a] 登记处下一个正常向公众开放的时间；或[b] 登记处下一个为该文件相关的法庭程序而开放的时间（以较早者为准），将被当作是该文件的接收时间。</p> <p>认收通知</p> <table border="0"> <tr> <td>呈交者 Mr. Chung Kwok Yan (DOJ_CD.dojcdou1)</td> <td>机构 律及司 (民事法律科)</td> </tr> <tr> <td>呈交日期及时间 29/03/2023 15:19:06</td> <td>电子存档交易参考编号 E1548000078</td> </tr> <tr> <td>电子付款交易日期及时间 29/03/2023 15:19:05</td> <td>电子付款交易参考编号 CDJ2023031000079</td> </tr> <tr> <td>电子付款方式 跨部门日记账 (未开立)</td> <td></td> </tr> </table>	呈交者 Mr. Chung Kwok Yan (DOJ_CD.dojcdou1)	机构 律及司 (民事法律科)	呈交日期及时间 29/03/2023 15:19:06	电子存档交易参考编号 E1548000078	电子付款交易日期及时间 29/03/2023 15:19:05	电子付款交易参考编号 CDJ2023031000079	电子付款方式 跨部门日记账 (未开立)	
呈交者 Mr. Chung Kwok Yan (DOJ_CD.dojcdou1)	机构 律及司 (民事法律科)									
呈交日期及时间 29/03/2023 15:19:06	电子存档交易参考编号 E1548000078									
电子付款交易日期及时间 29/03/2023 15:19:05	电子付款交易参考编号 CDJ2023031000079									
电子付款方式 跨部门日记账 (未开立)										

项目	步骤	参考截图
	<p>在弹出的「确认下载档案？」对话框中按「下载」></p> <p>按「开启档案」提取付款收据></p>	
<p>22.</p>	<p><u>认收讯息发送至机构用户的讯息匣</u></p> <p>按「首页」></p> <p>进入讯息匣></p> <p>点击讯息标题以阅读内容</p>	<p>登入后显示讯息匣及所载讯息的标题</p>

项目	步骤	参考截图																				
23.	司法机构内部程序	司法机构内部审批后，发送人的综合法院案件管理系统讯息匣便会有讯息																				
24.	<p>确认讯息发送至机构用户的讯息匣</p> <p>登入及进入讯息匣></p> <p>点击讯息标题以阅读内容</p>	<p>登入后显示讯息匣及所载讯息的标题</p>  <p>点击讯息标题以阅读内容和随文附件</p> <p>讯息详情 画面编号: EXT-MSG-00002</p> <p>< 返回</p> <p>[DCCJ 8/2023] 已存檔 / 提交文件</p> <p>日期/时间 29/03/2023 15:28 寄件者 區域法院登記處 收件者 DOJ_CD.dojdou1</p> <p>本讯息旨在確認於2023年3月29日 15:19 (此時間以24小時制顯示) 透過綜合法院案件管理系統提交的文件 (電子存檔交易參考編號: E1548000078) 已獲接納呈交。 DCCJ 8/2023 - Writ of Fieri Facias, 扣押債務人財產令狀 - DRN154890000183 DCCJ 8/2023 - Praecipe, 便箋 - DRN154890000206</p> <p>如文件要求法官作出裁定或給予批准, 我們將於適當時候通知你有關結果。</p> <p>讯息详情 画面编号: EXT-MSG-00002</p> <p>< 返回</p> <p>[DCCJ 8/2023] 已存檔 / 提交文件</p> <p>日期/时间 29/03/2023 15:28 寄件者 區域法院登記處 收件者 DOJ_CD.dojdou1</p> <p>本讯息旨在確認於2023年3月29日 15:19 (此時間以24小時制顯示) 透過綜合法院案件管理系統提交的文件 (電子存檔交易參考編號: E1548000078) 已獲接納呈交。 DCCJ 8/2023 - Letter, 函件 - DRN154890000217</p> <p>如文件要求法官作出裁定或給予批准, 我們將於適當時候通知你有關結果。</p>																				
25.	司法机构内部程序	<p>发送人的综合法院案件管理系统讯息匣会有讯息，附载发出的盖章文件</p> <p>[注：如文件发现有不妥之处，发送人的综合法院案件管理系统讯息匣会另有讯息。]</p>																				
26.	<p>已发出盖章文件的讯息发送至机构用户的讯息匣</p> <p>登入及进入讯息匣></p> <p>点击讯息标题以阅读内容</p>	<p>登入后显示讯息匣及所载讯息的标题</p>  <p>讯息匣 画面编号: EXT-MSG-00001</p> <p>全部 已读 未读</p> <table border="1"> <thead> <tr> <th>标题</th> <th>日期/时间</th> <th>寄件者</th> <th>档案</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>[DCCJ 8/2023] 执行令状已由法官发出</td> <td>15:33</td> <td>区域法院登记处</td> <td>1009KB</td> </tr> <tr> <td>[DCCJ 8/2023] 已存檔 / 提交文件</td> <td>15:28</td> <td>區域法院登記處</td> <td>-</td> </tr> <tr> <td>[DCCJ 8/2023] 已存檔 / 提交文件</td> <td>15:28</td> <td>區域法院登記處</td> <td>-</td> </tr> <tr> <td>[DCCJ 8/2023] 已收妥新電子提交</td> <td>15:19</td> <td>區域法院登記處</td> <td>981KB</td> </tr> </tbody> </table>	标题	日期/时间	寄件者	档案	[DCCJ 8/2023] 执行令状已由法官发出	15:33	区域法院登记处	1009KB	[DCCJ 8/2023] 已存檔 / 提交文件	15:28	區域法院登記處	-	[DCCJ 8/2023] 已存檔 / 提交文件	15:28	區域法院登記處	-	[DCCJ 8/2023] 已收妥新電子提交	15:19	區域法院登記處	981KB
标题	日期/时间	寄件者	档案																			
[DCCJ 8/2023] 执行令状已由法官发出	15:33	区域法院登记处	1009KB																			
[DCCJ 8/2023] 已存檔 / 提交文件	15:28	區域法院登記處	-																			
[DCCJ 8/2023] 已存檔 / 提交文件	15:28	區域法院登記處	-																			
[DCCJ 8/2023] 已收妥新電子提交	15:19	區域法院登記處	981KB																			

项目	步骤	参考截图
		<p>点击讯息标题以阅读内容和随文附件</p> <p>讯息详情 画面编号: EXT-MSG-00002</p> <p>< 返回</p> <p>[DCCJ 8/2023] 执行令状已由法庭发出</p> <p>日期/时间 29/03/2023 15:33 寄件者 区域法院登记处 收件者 DOJ_CD.dsjdou1</p> <hr/> <p>本讯息旨在确认於2023年3月29日15:19 (此时间以24小时制显示) 透过综合法院案件管理系统提交的执行令状 (电子存檔交易参考编号: E1548000078) 已发出。</p> <p>请点击附件連結以提取该 (等) 盖章文件。</p> <p>DCCJ 8/2023 - Writ of Fieri Facias, 扣押債務人財產令状 - DRN:154890000183 DCCJ 8/2023 - Writ of Fieri Facias, 扣押債務人財產令状 - DRN:154890000183</p> <p>如需执達主任执行令状, 請前往司法機構入門網站登入註冊用戶帳戶, 利用「執達事務相關服務」>>「执行與送達」功能提交有關請求並繳付所須的執達主任按金。</p> <p>2 個附件</p> <div style="display: flex; gap: 10px;"> <div style="border: 1px solid #ccc; padding: 2px; text-align: center;"> <small>PDF</small> DCCJ 8-202... .pdf <small>488KB</small> </div> <div style="border: 1px solid #ccc; padding: 2px; text-align: center;"> <small>PDF</small> DCCJ 8-202... .pdf <small>522KB</small> </div> </div>

司法机构内部程序